

Inhaltsverzeichnis

1	Lesen	15
1.1	Nicht normal.....	17
1.2	Ablenkung: Hoffnung oder Drohung?	21
1.2.1	Flusser.....	22
1.2.2	Carr und Spitzer.....	24
1.3	Semantisches Gedächtnis.....	28
1.3.1	Modelle des semantischen Gedächtnisses	29
1.3.1.1	Schemata	30
1.3.1.2	Semantische Netze	33
1.3.1.3	Frames	35
1.3.1.4	Scripts	40
1.3.2	Begriffe	43
1.3.2.1	Begriffsbildung	43
1.3.2.2	Begriff, Benennung und Gegenstand	45
1.4	Episodisches Gedächtnis	50
1.5	Hürden überwinden.....	53
1.5.1	Kurzzeitgedächtnis	54
1.5.2	Arbeitsgedächtnis.....	57
1.6	Prozesse des Lesens.....	59
1.6.1	Sprünge und Textportionen gegen Erschöpfung.....	59
1.6.2	Die Flut	61
1.6.2.1	Teile im Ganzen erkennen	62
1.6.2.2	Mikros, Makros und Situationsmodelle	63
1.6.2.3	DCT, die Dual Coding Theorie.....	66
1.7	Vorläufige Wertung	70
2	Ist-Stand	71
2.1	Bewegung und Bürgerinitiative.....	73
2.1.1	Qualitätssicherung.....	79
2.1.2	Die aktuelle Version	81
2.2	Leichte Sprache wird eine offizielle Forderung.....	84
2.3	Grenzen des Nutzens	88
3	Eine andere Route	91
3.1	Einfache Sprache	93
3.1.1	Einfache Sprache – Plain Language	94
3.1.2	SESD – Standardisierte Einfache Sprache (Deutsch)	95
3.2	Anforderungen.....	96
3.3	Mode 2.....	97

Inhaltsverzeichnis

4	Zielgruppenbestimmung	101
4.1	Entwicklungsdyslexie	104
4.1.1	ICD-10	105
4.1.2	Psychosoziale Ursachen	107
4.1.3	Maryanne Wolf	108
4.1.4	Versuch einer Definition	108
4.1.5	Simple View of Reading	109
4.1.6	Genetische Prädisposition	110
4.2	Erworbene Dyslexie	113
4.3	Menschen mit geistiger Behinderung	119
4.3.1	„Lebensunwertes Leben“	119
4.3.2	Wortwahl	121
4.3.3	Die Schwere der Behinderung	122
4.3.4	Alternatives Denken	126
4.3.4.1	Theunissen: Vier Faktoren	126
4.3.4.2	Kultur und Pathogenese	128
4.4	Kategorien lesender Klienten	131
4.4.1	Leserkategorie 1	134
4.4.2	Leserkategorie 2	135
4.4.3	Leserkategorie 3	136
4.4.4	Leserkategorie 4	138
5	Aspekte des Lernens	141
5.1	Wieso sollten Behinderte nicht lernen?	143
5.2	Die Leiter	145
6	Standardisierte Sprachen	147
6.1	Englisch für den Alltag	150
6.1.1	Basic English	150
6.1.2	Globish®	152
6.2	ASD-STE 100	154
6.2.1	Rules	155
6.2.2	Dictionary	157

7	Der Wortschatz	161
7.1	Offen oder begrenzt?	163
7.2	Über ein Jahrhundert der Versuche	165
7.2.1	Kaeding	165
7.2.2	Meier.....	167
7.2.3	Nutzer der Kaeding-Zählung	171
7.2.4	Kühn.....	172
7.2.5	Schmidt	174
7.2.6	Vom Anfang und Ende der Laute und Wörter	176
7.3	Die Wortlisten.....	178
7.3.1	Grundwortliste.....	179
7.3.2	Quellen.....	180
7.3.3	Erweiterungswortlisten	185
7.4	Präsentation der Listen.....	186
8	Regeln	189
8.1	Grammatik	191
8.1.1	LK1: Vermutungen über Wortarten	192
8.1.2	LK1: Vermutungen über Sätze.....	194
8.2	Kommunikation	195
8.2.1	Richtig und gut	195
8.2.2	Strukturen und Navigation	197
9	Dokumenttypen	201
9.1	Einfache Dokumente.....	204
9.2	Komplexe Dokumente.....	205
9.3	Fiktion.....	206
10	Pragmatische Modellierung	211
10.1	Vor der Initialzündung.....	213
10.2	Projekt und Projektmanagement	214
10.3	Das Ziel	215
10.4	Ethik.....	217

Inhaltsverzeichnis

11	Anhang	219
11.1	Persönliches Budget, Einleitung	221
11.2	Persönliches Budget, Standardsprache	222
11.3	Persönliches Budget, einfache Sprache.....	223
11.4	Persönliches Budget, Leichte Sprache.....	224
11.5	Darstellungen des Hirns, links	226
11.6	Hirn und Lesen.....	226
11.7	Aphasie	228
11.7.1	Beispiel: Aneurysma	228
11.7.2	Das Hirn des tan	229
11.7.3	Wernicke-Aphasie.....	230
11.8	Unterstützte Kommunikation bei Aphasie	231
11.9	Heinrich Böll: Calvados	233
11.10	Das Zwei-Wege-Modell.....	234
11.11	Controlled Languages – English	236
11.12	Technical Names: Kategorien	238
11.13	Comenius	240
11.14	Wirsels Wörterbuch	244
11.15	Dornseiff	246
11.16	Wehrle-Eggers	248
11.17	Sanders	250
12	Literatur	253
13	Index	289